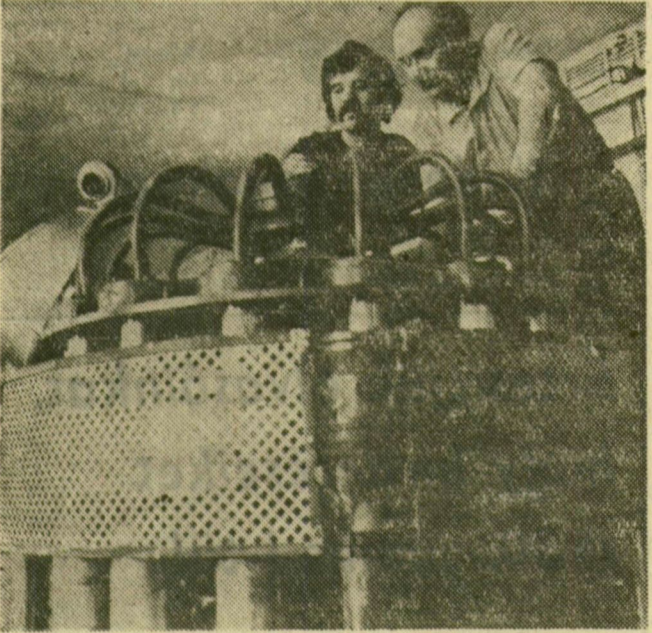




Szezon előtt



A Szegedi Konzervgyárban ilyenkor készítik elő a földolgozógépeket és az üzemcsarnokokat, hogy hibátlan berendezéssel dolgozhassák majd föl az első szállítmányokat. A zöldborsó érkezik mindig legelőbb — bár az idén késik majd néhány napot a tartós rossz idő miatt —, így jelenleg azokat a gépeket javítják, amelyek a borsó földolgozásához szükségesek. Képünkön: Kiss János és Imre Zoltán, a tmk-üzemrész lakatosai az üvegáru gépet javítják

SZEGEDI KÓRUS
A LJUBLJANAI
RÁDIÓBAN

Kodály és Bartók munkásságáról, népzeneújításáról, művészetük fejlődéséről sugárzott nagyszabású összeállítás a ljubljani rádió 1-es műsora, s a zenei felvételek között a helyi rádió vegyes karának társaságában elhangzott a szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskola dr. Mihálka György vezette női karának felvétele is, ahol szólót énekelt Vajda Júlia.

TEXTILVEGYZÉS
MEGBESZÉLÉSE

Magyar-osztrák textilvegyész-találkozót és tanácskozást rendeztek szombaton, tegnap Kőszegen, a Latex bütorszövetgyárának tanács-termében a hazai és az osztrák textilipar legjobb vegyészei, kóloristái részvételével. Megtárgyalták a szabványosítás és minőségellenőrzés aktuális kérdéseit, s az ezzel kapcsolatos magyar-osztrák gyakorlat tapasztalatait is.

Hétfőtől engedményes
bútorvásár

A Bútorértékesítő Vállalat június 2-től, hétfőtől — amíg a készlete tart — engedményes vásárt rendez budapesti bútorboltjaiban, valamint a fővárosi, a szegedi, a győri, a szombathelyi és a nagykanizsai Domus-áruházakban. A vásárra bevont cikkek engedménnyel adják a vállalat kiskereskedelmi partnereinek is. Az akcióban mindenféle szék, 27 fajta fotelt, 18-féle kárpitozott garnitúrát 30 százalékkal, a Klára, az Eszter és a Morgó konyhabútorokat, a Balázs gyermekszoba-berendezést, valamint a gardrob szekrényeket 20 százalékkal olcsóbban árúsítják. A Cardett foltelt Gréti szövettel 3 ezer 60

LOTTÓTÁJÉKOZTATÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 22. játékhetén óttalalatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményletek levonása után a következők: Négytalalatos szelvénye 76 fogadónak volt, nyereményük egyenként 98 ezer 204 forint. Három találat 7592 fogadónak volt, nyereményük egyenként 492 forint. A kéttalalatos szelvények száma 206 ezer 23 darab, ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

ÚJ, EZERSZEMÉLYES
KEMPING

Új, ezerszemélyes kempinggel gyarapodott a Balaton déli partja: a gyorsfejlesztési program keretében Balatonberényben elkészült kemping szombattól fogadja vendégeit. Ezen a napon a déli parton újabb kempingek is kinyitottak: Siófokon az aranyparti 1200 személyes, valamint a zamárdi autós és a boglári kemping.

forint helyett 2142 forintért kínálják. A Nóra garnitúra Mars szövettel 16 850 forint helyett 11 795 forintba kerül. Az engedményes vásárra bevont bútorok megvételénél a lakosság megközelítően 40 millió forintot takaríthat meg.

A BÚTORÉRT az engedményes akción kívül ugyanacsak június 2-től a BUBIV-termekek zömének árát véglegesen 5—8 százalékkal mérsékelte. Az árcsökkenést az tette lehetővé, hogy a Budapesti Bútoripari Vállalat is mérsékelte termelői árait.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a szeretett férj, drága édesapa, fiú, testvér, sógor, keresztapa és rokonunk,
EZSIÁS JÁNOS
41 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése június 3-án 14 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. Gyászoló felesége és kislánya. 8525

Tudatjuk, hogy
DR. ANTAL MIHÁLY
a Szentesi Járási Tanács igazgatási osztály nyug. vezetője, 1980. május 26-án, életének 73. évében elhunyt. Temetése 1980. június 2-án 14 órakor lesz a szegedi református temető (Bajai út) ravatalozójából. A gyászoló család. 8524
Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, akik felelősen részt vettek és fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó mamánk,
ÖZV. ILOSFALVY ISTVÁNNÉ
rovid, súlyos szenvedés után, 81 éves korában, 1939. május 30-án, örökre itthagyt bennünket. Búcsúztatásáról később intézkedünk. Gyászoló gyermekei, Szeged.

Életünk során néha titkok is születnek bennünk, amelyeket aztán magunkkal hurcolunk, anélkül, hogy sikerülne őket megfejtenünk.

Még abban a világban nőttem fel, amikor a középiskolában kötelező tantárgy volt a hittan. A „más valóságok” — így nevezték bennünket is, akiket születésükkor reformátusként anyakönyveztek — kisebb-nagyobb csoportjai a mai Radnóti gimnázium épületében tartották a hittanórákat. Durkó nagytiszteletű úrnak (D. Zsolt, lassan már világhírű, szegedi származású zeneszerző édesapja) az volt a szokása, hogy előbb a hittankönyv anyagából szondáztott meg bennünket, aztán meg — memoriterként — föl kellett mondanunk egy-egy zsoltárt és dicséretet. Amikor utóbbira került sor, egy pillanatra megdermedtem, határozottan az volt az érzésem, hogy a szóban forgó dicséretet nem tanultam meg, nem ismerem, tehát nem is tudom elmondani. Néhány másodperc telt el így, egyszer csak azon vettem észre magam, már mondom a szöveget, enyhe kábulatban sorjázom egymás alá a veretes sorokat... — amiket (önkontrollom szerint) idézni pedig nem tudhattam.

Talán egyszer, valamikor lapozás közben rápillanthattam arra a bizonyos oldalra, akkor rögzült volna bennem a kép, amely később, véletlenül, egyetlen pillanatra előbukkant a tudat legmélyebb zugaiból, hogy aztán újra elhomályosodjék? Ki tudja?

Titkaink

Olvasáskor — sajnos már évek óta rákényszerülök a szemüvegre. Nélküle nem sokra megyek, ha mégis megpróbálkozom, pillanatokon belül fájni kezd a szemem.

Múltkoriban egyszer viszont azon kaptam magam rajta, hogy már vagy tizenöt perce szemüveg nélkül olvasok. Elfelejtettem föltenni az okulárét, hirtelen, minden átmenet nélkül belefeledkeztem a könyvbe, és eltelt negyed óra. Méghozzá rendben, probléma nélkül. Jól láttam a betűket, sem nem homályosult el, sem nem duplázódott meg előttem a szöveg, de a szemem se kezdett el égni.

A laikus zavarával kezdtem el tündönni: vajon a szemromlás pusztán fiziológiai tény lenne, vagy társulnának hozzá valamilyen idegi momentumok (kialakult neurozisek stb.) is?

Thornton Wilder Szent Lajos király hídját — Peruba készülődtömbe — újra elolvastam. Nemrégiben vásároltam — otthoni aiándéknak szánva — egy szép, két nyelvű kiadást, azt bönzszegtem, annyi esztendő után ismét találkoztam az ismerős szöveggel.

Már a harmincadik oldalon jártam, amikor Wilder stílusa hirtelen fölerősödött. Még érzékletesebbé vált.

plaszticitása szinte a mondandó fölé emelkedett. Elfogott az izgatottság. No lám, gondoltam, annyi évnek kellett eltelti az első ismerkedés óta, hogy második nekifutásra végre közel férközhessék egy nagy író művészetének igazi titkához!

Folytattam az olvasást. Megdöbentem. Hiszen én az angol szöveget olvasom! A két nyelvű kiadást úgy szerkesztették, hogy párhuzamosan fut egymás mellett — balról az angol, jobbról a magyar — a két szöveg. S én néhány, a bal oldali lapon található — tehát angol nyelvű — bekezdést olvashattam el, nyilván elfeledkezve a két nyelvű kiadás tényéről, egymásra sorjázva a következő oldalakat.

A bökkenő csupán annyi: nem tudok angolul.

Egyszer álmotam egy utcáról. Álomban egy alföldi kisvárosban jártam — valószínűleg Hódmezővásárhelyen, de nem biztos —, és ott magasodtak a nagy, emeletes házak, amelyek látványelméket ébredést követően is megőriztem.

Azóta, ha sorsom alföldi kisvárosba vet, első dolgom, hogy bejárjam utcáit, tereit. Keresem az emeletes házakat, az álombelikeket. Sok minden világos a képben. Még az is, hogy a házak előtti úttest keramitkockákkal van kirakva. A házak magasak, dísztelenekek, a két világháború közötti stílusban épültek.

Csak éppen sehoh se találom őket, immár vagy tizenöt esztendeje...
Papp Zoltán

Többfelé eső

Várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, Többfelé előforduló eső, záporosó, helyenként zivatar. Élénk, sokfelé megerősödő, a Dunántúlon viharos-sá fokozódó északnyugati, északi szél. A várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 16—21 fok között.

VOLÁN-MENETREND

Az 1980—81. évi autóbúszmenetrend június 1-vel lép életbe. Az ezen menetrendben meghirdetettől eltérően a 690. Szeged—Szabadka autóbúszvonal járatai a jelenlegi időadatokkal közlekednek a továbbiakban is. Az új közlekedési időadatok érvénybe lépéséről az utazóközönséget menetrendi értesítés útján tájékoztatja a Volán Vállalat.

Kényes
kérdések

— Melyik diagnózis a jobb: a kedvező vagy a helyes?

— Van-e értelme cigarettával kínálni azt, aki nem tudja, hogy a dohányzás árt az egészségnek?

— Miért ártsunk másoknak, ha a jellembeli ártalomért nem fizetnek pótlékokat?

— Jólleshet-e a hízlegés, ha nem lélekből fakad?

— Ha a majom nem jött volna le a fáról a földre, akkor hol élne ma az ember?

„ÖNJÁRÓ”
VÍZTISZÍTÓ
BERENDEZÉS

A Dunántúli Regionális Vízmű Vállalat terveit alapján elkészült az Építőgépjárató Vállalat veszprémi gyáregységében az első „önjáró” víztisztító berendezés, amely óránként 50 köbméter vizet tisztításra alkalmas.

Gyász-
közlemények

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, jó barátoknak a MAV Igazgatóság, a MAV-villamosműhely dolgozóinak, keszélcsovosnak, a ház lakóinak, a Defag Fűrészüzem kollegáknak, akik felelősen részt vettek és fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó mamánk,
ÖZV. ILOSFALVY ISTVÁNNÉ
rovid, súlyos szenvedés után, 81 éves korában, 1939. május 30-án, örökre itthagyt bennünket. Búcsúztatásáról később intézkedünk. Gyászoló gyermekei, Szeged.

BEFEJEZŐDÖTT
A TRAUMATOLÓGIAI
VÁNDORGYÜLÉS

Szombaton fejeződött be Szombathelyen, a művelődési központban a Magyar Traumatológus Társaság háromnapos vándorgyűlése, melyre szakemberek érkeztek az NDK-ból, Jugoszláviából, Ausztriából és az NSZK-ból is. A tanácskozáson a bal-eseti sebészeti ellátás hagyományos és a legújabb módszereit, feladatait vitatták meg. A szakemberek beszámoltak megfigyeléseikről, tapasztalataikról, a gyógyító munkában előfordult ritka esetekről. A vendégek megtekintették a szombathelyi Markusovszky kórház új, korszerű műtőblokkját, melyben kilenc aszeptikus műtőből álló operációs traktust alakítottak ki.

AZ OLASZ
HÍRÜGYÖNKÉSGÉ
ELNÖKE HAZÁNKBAN

Gianni Granzotto, az ANSA olasz hírügynökség elnöke a Magyar Távirati Iroda meghívására május 26. és 31. között Magyarországon tartózkodott. Megbeszéléseket folytatott az MTI vezetőivel a két hírügynökség együttműködéséről. Fogadta őt Bajnok Zsolt államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, valamint Rác Pál külügyminisztériumi államtitkár.

KROKODILOK
— TARJÁNBAN

A gyerekek örömeire guruló akvárium érkezett Szegedre. Az Európát járó cseh-szlovák kamionban braziliai, nilusi krokodil, koreai kajmán, kubai aligátor, többfajta óriáskígyó és más különleges állat látható. A Budapesti körút és az Úrhajós utca folytatásánál levő téren naponta 10 órától este 6 óráig tekinthetik meg az érdeklődők a hidegvérű állatokat. A vándor-, a hullóketet szállító kamion a most következő héten, pénteken este indul tovább Szegedről.

Hortobágyi lovasnapok

A másfél évtizedes múltra visszatekintő hortobágyi lovasnapok immár nemcsak hazánkban, hanem egyre több külföldi országban is idegenforgalmi csemegeknek számítanak. A Nemzetközi Lovasszövetség a lovasnapok küzdelmeit idén ötödik alkalommal hivatalos lovasversennyé nyilvánította. A július 4—5—6-án sorra kerülő rendezvényre 40—50 ezer látogatót várnak és — az eddig befutott nevezések alapján — nyolc külföldi és nyolc hazai lovasiskola jelezte részvételi szándékát.

A rendező szervek idén is szeretnék a lovasnapok folklor jellegét erősíteni. A lovaspálya közvetlen szomszédságában mintegy 80 népművész, népi iparművész állítja ki termékeit. A kereskedelem, a vendéglátás 200—220 méter hosszú pavilonsort állít fel, 60—70 mozgóárus

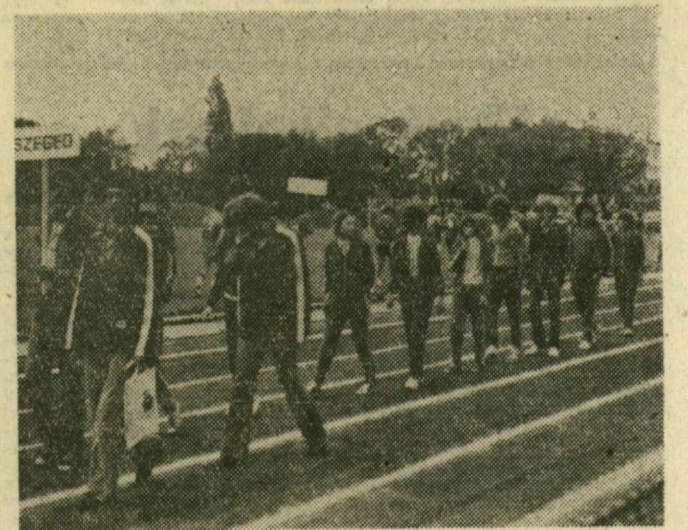
szolgálja ki a Hortobágyra érkező vendégeket. A kereskedők részére kirakatversenyt rendeznek.

Július 4-én délelőtt 130 centiméteres díjugratásos megnyitóverseny lesz, délután pedig lovasornások bemutatója következik. Július 5-én a ponigyjúgó ugratóversenyt, valamint a bátrak fogatát láthatják a nézők. Az érdeklődők megtekinthetik a szürke gulyát és a rackanyáját. Délután a Debreceni Népi Együttes táncosai adnak műsort. Július 6-án a lovasversenyek döntői, több kulturális műsor, valamint a versenyzők búcsúfelvonulása várja a nézőket.

Július 5-én és 6-án a hortobágyi MÁV-állomás és a lovaspálya között helyi autóbúszjáratokat indítanak. Ezúttal is lesz alkalmi postabélyegzés.

K. D.

Találkozó



Somogyi Károlyné felvétele.

Egész napos, vidám szórakozásban volt része tegnap, szombaton Szegeden több száz embernek, talán csak az volt szokatlan, hogy nagyon csöndesek voltak a résztvevők. A hallássérültek Csongrád megyei szervezete — megalakulásának 30. évfordulója alkalmából — országos találkozóra hívta meg az ország hét hasonló intézetének lakóit, akik sportversenyekben és kulturális rendezvényekben vettek részt, játékok, vetélkedők, pantomimelőadások szerepeltek műsorukban. Az SZVSE Kossuth Lajos sugárúti stadionjában lezajlott atlétikai számok egyúttal tehetséggondozó, válogató versenyek is voltak, melyek győztesei részt vehetnek majd a megrendezésre kerülő sikek olimpiáján is. Képünk a felvonuló sportolókról készült

DEL-MAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt

Szeged városi Bizottságának napilapja.

Főszerkesztő: F. Nagy István — Főszerkesztő-helyettes: Sz. Simon István — Kiadja a Csongrád megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Kovács László — Szerkesztőség és kiadóvállalat: Szeged, Tanácsköztársaság útja 10. Sajtóház, 6740 — Telefon: 12-633 — A lapot nyomja: Szegedi Nyomda, Szeged, Bajcsy-Zsilinszky utca 23. — 6726. Igazgató: Dobó József — Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 39 forint, a index: 26 938 — ISSN: 0133-025 2

